

G g

G, g سابع الحروف الأبجدية

gabardine /gabardin/ nf جبردين (قملة ثقيل)

gabarit /gabari/ nm مقاس

Gabon /gabõ/ nm : le ~ الجابون

gâcher /gaʃe/ vt (١) عجن الملاط (في البناء)

(٢) عمل بلا تأن، أسرف، بئد، بئر

- ~ le métier عمل بثمان بخس

gâchette /gaʃet/ nf زناد المسدس

gâchis /gaʃi/ nm (١) ملاط، وحل

(٢) ورطة (٣) حطام

gadget /gadʒet/ nm (١) أداة (٢) جزء من آلة

gadoue /gadu/ nf (١) وحل (٢) سماد

gaélique /gaelik/ adj جايلي

nm مجموعة الأفراد المتحدثون الجايلية

(سكان أيرلندا واسكتلندا)

gaffe /gaf/ nf (١) خطأ المركب

(٢) غلطة، هفوة، عيب

- faire une ~ أخطأ، زل

gaffer /gafe/ vi زل، أخطأ

gag /gag/ nm كلام يضيفه الممثل إلى دوره

(خارج النص)، إثارة هزلية

gage /gaʒ/ nm (١) عهد

- mettre qqn en ~ (٢) رهن

(٣) ضمان، دليل (٤) عقاب (في الألعاب)

gager /gaʒe/ vt راهن، ضمن

- ~ que راهن على أن

gageure /gaʒyʁ/ nf تحدى

gagnant, -e /gaɲõ, õt/ adj, nm, f

رابح، فائز، كاسب، مستفيد

gagne-pain /gaɲpẽ/ nm (١) رزق، معاش

(٢) وسائل العيش

gagner /gaɲe/ vt (١) اكتسب (أجرًا - مرتبًا)

(٢) كسب، فاز

- ~ du temps / de la place

اكتسب وقتًا، حيزًا

- ~ la frontière (٣) وصل إلى الحدود

- ~ l'affection (٤) اكتسب وداً

- ~ le sommeil (٥) تغلب على النعاس

- le feu gagne (٦) النار امتدت

- ~ en (٧) زاد في، تحسّن، جَوّد

gai, -e /gɛ/ adj (١) بهيج، مسرور، مرح

(٢) سار، مبهج، يشوش

gaîté /gete/ nf بهجة، سرور، انتشاء، بشاشة

gaillard, -e /gajar, ard/ adj

(١) مرح، جرىء، جسور، قوى (٢) امرأة مستهترّة

gain /gɛ̃/ nm (١) ربح، مكسب (٢) فوز (٣) إندخار

- ~s دخل، مكاسب، إيراد

gaine /gɛn/ nf (١) غمد، غلاف

(٢) كورسيه، مشدّ (تحت الملابس للنساء)

gainer /gene/ vt غلّف، أغمد، غطى

gala /gala/ nm حفلة، مأدبة رسمية

- soirée de ~ مهرجان

galant, -e /galõ, õt/ adj

بجامل، دمث، مهذب، لطيف، شهم، مغازل النساء

nm متّيم، معجب

galanterie /galõtri/ nf

لطف، ظرف، رقة، دماثة، أدب، مجاملة، مغازلة

galaxie /galaksi/ nf المجرة (فلك)

galbe /galb/ nm منحني

gale /gal/ nf, MÉD جرب (مرض)

galère /galɛr/ nf, NAVIG (١) سفينة

قديمة (حربية أو تجارية) تسير بالمجاديف أو الشراع

(٢) يا للإزعاج - quelle ~!

galérer /galere/ vi قضى وقتًا شائقًا

(١) رواق، عمر، صالة لعرض

التحف الفنية أو اللوحات... إلخ

(٢) بلكون (مسرح أو سينما) ، شرفة عليا	
(٣) مكان وضع حقائب السفر فوق الحافلة	
(٤) أخذ رأى المتفرجين	- consulter la ~
(٥) مجموعة لوحات فنية	
galet /galɛ/ nm	(١) حصى (٢) عجلة
TECHNOL	أو بكرة
galette /galɛt/ nm	فطيرة ، بسكوينة
galpitte /galipɛt/ nf	شقلبة
Galles /gal/ nf : le pays de ~	مقاطعة ويلز
- Prince de ~	أمير ويلز
gallicisme /galisism/ nm	بديهة فرنسية
	اصطلاح أو تعبير خاص باللغة الفرنسية
gallois, -e /galwa, az/ adj, nm, f	مقاطعة ويلز
galon /galɔ̃/ nm	(١) شريط (خيالة) نهمى أو فضى (مقصب) أو حريرى
	(٢) شريط الرتبة العسكرية
galop /galo/ nm	عدو
- au ~	ركض الخيل
galoper /galope/ vi	(١) ركض (للحصان)
	(٢) عدا ، سار عدواً (٣) نقب (٤) ضايق ، أضجر
galopin /galɔpɛ̃/ nm	ولد ، ساع صغير ، صبي
galvaniser /galvanize/ vt	(١) جلفن (غطى بالزنك) (٢) أحيا ، أنعش
galvauder /galvode/ vt	(١) أفسد ، خرب
	(٢) لطمخ ، شوه سمعة
gambader /gābade/ vi	وثب ، قفز ، نط
- ~ de joie	رقص طرباً
gamelle /gamɛl/ nf	طبق معدنى للجنود والبحلوة (كاتين)
gamin, -e /gamɛ̃, in/ adj, nm, f	ولد شقى
gamme /gam/ nf	سلسلة ، مجموعة
- ~ de produits	سلسلة من المنتجات
ganglion /gāglijɔ̃/ nm	غدة ليمفاوية
gangrène /gōgrɛn/ nf	(١) غرغرينا
	(٢) رشوة ، فساد

gangué /gōg/ nf	(١) غلاف ، غطاء
	(٢) شوائب معدنية (٣) التراب المحيط بالأحجار الكريمة
gant /gā/ nm	قفاز
- ~ de toilette	قطعة قماش من الفانيلا للوجه (الحمام)
garage /garaʒ/ nm	جراج سيارات
garagiste /garaʒist/ nmf	(١) صاحب جراج
	(٢) ميكانيكى الجراج
garant, -e /garō, ōt/ nm, f	(١) الضامن ، المسئول ، الكفيل
- se porter ~ de	ضمن ، كفل
nm	ضمان كفالة
garantie /garōti/ nf	ضمان ، كفالة
garantir /garōtir/ vt	(١) ضمن ، كفل
- ~ à qqn de	ضمن شخصاً فى
	(٢) حمى ، حفظ
- ~ qqch de	حمى شيئاً من
garçon /garsō/ nm	(١) ولد
- vieux ~	(٢) أعزب
- ~ de café	(٣) النادل
garçonnet /garsōnɛ/ nm	ولد صغير
garçonnière /garsōnjɛr/ nf	شقة لأعزب
garde /gard/ nf	(١) حماية
- pharmacie de ~	(٢) صيدلية
	مفتوحة ليلاً (ساهرة)
	(٣) حراسة
- monter la ~, MIL	تولى الحراسة
- être / se tenir sur ses ~s	كان متيقظاً ، احترس
- mettre en ~	(٤) حذر من
- ~ du corps	(٥) حارس شخصى
garde-à-vous /gardavu/ nm	انتبه
- se mettre au ~, MIL	وقف انتبه
garde-boue /gardabu/ nm	رفرف ، واقى الوحل
garde-chasse /gardəʒas/ nm	حارس الصيد

garde-fou /gardəfu/ nm

حاجز ، منخفض ، درابزين

garde-malade /gardəmalad/ nmf

مرضة

garde-manger /gardəmāʒe/ nm

(١) صَوَانٌ للمطبخ (نملية) ، دولا ب أطعمة (٢) مِرْد

garde-pêche /gardəpɛʃ/ nm

(١) حارس الصيد

(٢) سفينة لمراقبة الصيد

garder /garde/ vt

حفظ ، صان ، حافظ على ، وقى

- ~ le secret حافظ على السِّر

- ~ le silence حافظ على سكوته (ظلّ صامتاً)

- ~ un enfant (٢) لاحظ طفلاً

- ~ qqn à vue (٣) لاحظ ، راقب شخصاً

- ~ les prisonniers (٤) حرس المسجونين

- Dieu vous garde! (٥) حفظك الله !

- gardez l'eau (٦) حذار الماء

se ~, vp تجنب ، اجتنب ، تحاشى

garderie /gardəri/ nf

(١) روضة أطفال

(٢) مساحة الغابة التى يراقبها الحارس

garde-robe /gardəʁob/ nf

دولا ب أو صَوَانُ الملابس

gardien-ienne /gardjɛ̃, jɛ̃n/ nm, f

حارس ، حامى

- ~ de ta paix شرطى (فى باريس)

- ~ de but حارس المرمى

- ~ de nuit حارس ليلى

gare /gar/ nf

محطة

- ~ routière

(١) مكان مخصص لاستقبال شاحنات الطريق أو العربات

- ~ routière (٢) محطة أوتوييس

garer /gare/ vt

(١) أوقف السيارة (جَرَج)

(٢) استودع ، خزن فى مكان آمن

se ~, vp احترس من

gargariser /gargarize/ :

se ~, vp (١) تغرغر ، تمضمض

(٢) تَلَذَّذ ، تَمَتَّع

gargouiller /garguje/ vi

(١) بَقَبَق (الماء)

(٢) قَرَقَر (البطن)

garnement /garnəmā/ nm

شخص عديم القيمة

garni /garni/ nm

سكن مفروش

garnir /garnir/ vt

(١) أَعَدَّ ، جَهَّز ، فَرَش ، أَثَّث

- ~ la chaise حشا الكرسي

- ~ un cheval أسرج حصاناً

(٢) زَيَّن ، زَخَرَف

- ~ un chapeau رَكَّبَ حليّة لبقعة

(٣) ازدحم

- la salle se garnit de . . .

الصالة ازدحمت بـ . . .

se ~, vp امتلأ

- se ~ de اتقى ، احتذى من

garnison /garnizɔ̃/ nf

حامية

garniture /garnityr/ nf

(١) زخرفة ، حلية ، زينة

- ~ de chaises كسوة المقاعد

- ~ de boutons طقم أزرار

- ~ de persil زخرفة بالمقدونس (طعام)

(٢) كتلة الهوامش (فى الطباعة)

(٣) معدات الصارى (الشارع)

garrigue /garig/ nf

أرض بور

garrot /garo/ nm,

(١) مكان اتصال رقبة الحصان بأكتافه

MÉD (٢) جهاز ضاغط يمنع مرور الدم فى

الشريان بليّه على أحد الأطراف

gars /ga/ nm

غلام ، ولد ، فتى

- un rude ~ فظّ ، صعلوك

gas-oil /gazɔjl, gazwal/ gazole /gazole/ nm

زيت ديزل

gaspillage /gaspijaʒ/ nm

تبذير ، إسراف

gaspiller /gaspije/ vt

بثّر ، أسرف

gastrique /gatrik/ adj

معلى ، خاص بالملعة

- acide ~ الحامض المعلى

- embarras ~ عسر المضم

gastro-entérite /gastroœterit/ nf

التهاب معدي

gastronome /gastrɔnɔm/ nmf

خبير في المأكولات الفاخرة

gastronomie /gastrɔnɔmi/ nf

فن تذوق الطعام، فن تعاطي المأكولات الفاخرة

gâteau, -x /gate/ nm

جاتوه (حلوى)، بسكويت

gâter /gate/ vt

أثلف، أفسد، عطل

- ~ le métier

باع السلع بضمن بخس

- ~ le plaisir

كثر الصفو، الإحسان

- ~ un enfant

دلل طفلاً فأنفسه

se ~, vp

ثلف، فسد، تعفن

gâteaux, -euse /gatø, øz/ adj, nm, f

عجوز، كهل، هرم

gauche /goʃ/ nf

(١) يسار

- à ~ de

على يسار، إلى اليسار من

- la ~, POLIT

(٢) جناح اليسار

adj

(٣) أيسر

(٤) أهوج، أتحرق

gaucher, ère /goʃe, ɛr/ adj, nm, f

أعسر (أشول)

gauchiste /goʃist/ nmf

يساري، شيوعي، اشتراكي

gaufre /gofr/ nf

(١) قرص عسل نحل

(٢) رقاقة هشة (بسكويت)

gaufre /gofre/ vt

طبع رسوماً، نقش، دمج

gaufrette /gofret/ nf

بسكويت على هيئة رقاقات، بسكويت هشة

gaule /gol/ nf

(١) عصا طويلة

(٢) قصبة الصيد (سنلوة)

gauler /gole/ vt

أسقط ثمار الشجرة بعضاً

gaulliste /golist/ nmf, adj

ديجولي

(من أنصار الرئيس شارل ديغول)

gaver /gave/ vt

(١) أطعم بكثرة (٢) زق الطيور

gay /ge/ adj

لوطي

gaz /gaz/ nm

غاز

gaze /gaz/ nf

شاش طبي

gazelle /gazɛl/ nf

غزال، ظبي

gazer /gaze/ vt

(١) غطى بشاش

(٢) أطلق (غاز سام أو خائف)

gazette /gazɛt/ nf

جريدة

gazeux, -euse /gazø, øz/ adj

غازي

nf

ميلة غازية

gazoduc /gazɔdyk/ nm

خطوط أنابيب الغاز

gazole (gas-oil)

(انظر)

gazon /gazɔ̃/ nm

نجيل، عشب

gazouiller /gazuje/ vi

(١) غرّد، زقزق

(٢) بدأ الطفل يتكلم

GB, G-B (abr de Grande -Bretagne)

nf

بريطانيا العظمى

gd (abr de grand)

GDF, Gdf (abr de Gaz de France)

شركة الغاز الوطنية الفرنسية

geai /ʒɛ/ nm

أبو زريق (طائر)

géant, -e /ʒɛ̃, ɑ̃t/ adj, nm, f

عملاق، مارد

geindre /ʒɛ̃dʁ/ vi

أن، تأوه أثناء العمل

gel /ʒɛl/ nm

(١) تجمّد الماء (٢) جَمَدَ، جليد

(٣) جلّ (معجون تجميل يستخدم في تثبيت الشعر ولعانه)

gélatine /ʒelatin/ nf

جيلاتين

gelée /ʒalɛ/ nf

(١) جمد، جليد

(٢) جيلي (الملاطية)، عصير مجمّد

- ~ de prunes

عصير مجمّد للبرقوق

geler /ʒalɛ/ vt & vi

(١) جمد، تجمّد

(٢) توقف (مشروع)

gélule /ʒelyl/ nf

كبسولة

Gémeaux /ʒemo/ nmpl, ASTROL

برج الجوزاء

gémir /ʒemir/ vi

أن، تألم

- blessé qui gémit

جريح يتألم

gémissement /ʒemismã/ nm

أنين، نحيب، تألم، بكاء، نذب

gemme /ʒɛm/ <i>nf</i>	جوهرة ، حجر كريم
gênant, -e /ʒenā, āt/ <i>adj</i>	مضايق ، مقلق ، مزعج ، متعب
- être ~	مؤذى ، مزعج
gencive /ʒāsiʋ/ <i>nf</i>	اللثة
gendarme /ʒādarm/ <i>nm</i>	شرطى
gendarmerie /ʒādarməri/ <i>nf</i>	(١) رجال الشرطة (البوليس) (٢) قسم الشرطة
gendre /ʒūdr/ <i>nm</i>	ابن الزوج أو الزوجة
gène /ʒɛn/ <i>nm</i>	جين (جينات وراثية)
gêne /ʒɛn/ <i>nf</i>	(١) شتة ، صعوبة عضلية (٢) مضايقة (٣) ضائقة مالية
généalogie /ʒenealɔʒi/ <i>nf</i>	علم الأنساب ، سلسلة النسب
généalogique /ʒenealɔʒik/ <i>adj</i>	خاص بسلسلة النسب
- arbre ~	شجرة العائلة
gêner /ʒene/ <i>vt</i>	(١) ضايق ، ضيق على
- ces dépenses me gênent	هذه النفقات ترهقنى
- sa présence me gêne	وجوده يقيد حريتى
	(٢) عرقل ، أعلق
général, -e, -aux /ʒeneral, o/ <i>adj</i>	عام
- en ~	بصفة عامة ، عمومًا
- répétition ~e	بروفة عامة بالملايس
<i>nm, MIL</i>	جنرال ، لواء
<i>nf, THÉÂTRE</i>	بروفة شاملة بالملايس
généralement /ʒeneralmā/ <i>adv</i>	عمومًا ، بصفة عامة
généralisation /ʒenerlizasʒɔ/ <i>nf</i>	تعميم
généraliser /ʒeneralize/ <i>vt & vi</i>	عمم
se ~, <i>vp</i>	انتشر ، أصبح معمّمًا
généraliste /ʒeneralist/ <i>nmf</i>	ممارس عام ، طبيب العائلة
généralité /ʒeneralite/ <i>nf</i>	(١) عمومية

(٢) الطبيعة العامة	
- dans la ~ des cas	فى عموم الأحوال
- généralités, <i>nfpl</i>	العموميات
générateur, -trice /ʒenerator, tris/ <i>adj</i>	مولّد ، منشئ
<i>nm, TECHNOL</i>	مولّد كهربي (دينامو)
génération /ʒenerasʒɔ/ <i>nf</i>	جيل ، سلالة
générer /ʒenere/ <i>vt</i>	ولّد ، أنشأ
généreux, -euse /ʒenerø, øz/ <i>adj</i>	(١) كريم ، سخى (٢) أرض خصبة
générique /ʒenerik/ <i>adj</i>	(١) نوعى ، كل ما يتعلق بمجموعة أو طبقة بأكملها (٢) غير خاص
<i>nm</i>	قائمة بعنوان وأشخاص الرواية (سينما)
générosité /ʒenerozite/ <i>nf</i>	كرم ، سخاء
genèse /ʒənɛz/ <i>nf</i>	الخلق
<i>Genèse, nf BIBLE</i>	سفر التكوين
genêt /ʒənɛ/ <i>nm</i>	مكنسة
génétique /ʒenetik/ <i>adj</i>	وراثى
<i>nf</i>	علم الوراثة
Genève /ʒenev/ <i>n</i>	جنيف (سويسرا)
génial, -e, -iaux /ʒenjɑl, jo/ <i>adj</i>	عبقري ، نابغة
- idée ~e	فكرة عبقرية
- poète ~	شاعر نابغة
- c'est ~!	عظيم ، رائع !
génie /ʒeni/ <i>nm</i>	(١) عبقرى (٢) جنى ، شبح (٣) هندسة
<i>TÉCHNOL</i>	(٤) سلاح المهندسين
- le ~, <i>MIL</i>	
genièvre /ʒɛnevʁ/ <i>nm</i>	شجرة العرعر ، حبّ العرعر
génisse /ʒenis/ <i>nf</i>	بقرة لم تلد ، مها
génital, -e, -aux /ʒenital, o/ <i>adj</i>	يتعلق بالأعضاء الجنسية (تناسلى)
génitif /ʒenitif/ <i>nm</i>	الجرّ ، المضاف إليه
génocide /ʒenɔsid/ <i>nm</i>	استئصال
genou, -x /ʒənu/ <i>nm</i>	ركبة
- à ~x	ركع على ركبتيه

genouillère /ʒenuʒjɔr/ <i>nf</i>	(١) رباط للركبة	gérer /ʒere/ <i>vt</i>	أدار
SPORT	(٢) درع للركبة	gériatrie /ʒerjatri/ <i>nf</i>	طب الشيخوخة ، معالجة المسنين
genre /ʒɑ̃r/ <i>nm</i>	(١) جنس ، نوع	germain, -e /ʒɛrmɛ̃, ɛn/ <i>adj</i>	شقيق
GRAM	(٢) جنس في قواعد اللغة	- cousins ~s	أولاد عم (أو خال أو عمة أو خالة) أشقاء
- ~ masculin	التذكير	germanique /ʒɛrmanik/ <i>adj</i>	ألماني
(٣) تصنع حركات		germe /ʒɛrm/ <i>nm</i>	(١) جرثومة
- avoir mauvais ~	كان غليظ الحركات	(٢) بذرة ، بلادة ، أصل (٣) جرثومة البطاطس	
- faire du	تصنع	germer /ʒɛrme/ <i>vi</i>	نبت ، بلر ، نما
(٤) ذوق ، نعط ، أسلوب		- la vertu germe en lui	تنمو الفضيلة في قلبه
- robe d'un bon ~	ثوب لطيف الذوق	gésier /ʒezje/ <i>nm</i>	حوصلة
gens /ʒɑ̃/ <i>nmpl</i>	ناس ، شعب ، قوم	gésir /ʒezir/ <i>vi</i>	اضطجع ، رقد
gentiane /ʒɑ̃sjɑ̃/ <i>nf</i>	(١) جنتيانا (نبت)	gestation /ʒɛstasjɔ̃/ <i>nf</i>	حمل ، فترة الحمل
(٢) نبت فاتح للشهية		geste /ʒɛst/ <i>nm</i>	حركة ، إيماة ، إشارة
gentil, -ille /ʒɑ̃ti, ij/ <i>adj</i>	رفيق ، لطيف ، طيب ، ظريف	gesticuler /ʒɛstikyle/ <i>vi</i>	بالغ في الحركات أثناء الحديث
gentillesse /ʒɑ̃ties/ <i>nf</i>	رقة ، عذوبة ، لطف	gestion /ʒɛstjɔ̃/ <i>nf</i>	إدارة الأعمال
gentiment /ʒɑ̃timɑ̃/ <i>adv</i>	(١) بلطف ، برقة	- ~ de fichiers, INFORM	إدارة الملفات في الحاسوب
(٢) بهدوء ، في سكون		Ghana /ɡana/ <i>nm</i> : le ~	غانا
genuflexion /ʒenyflɛksjɔ̃/ <i>nf</i>	ركعة ، ركوع ، سجود	ghetto /ɡeto/ <i>nm</i>	(١) جيتو (حي يسكنه اليهود)
géographie /ʒeɔɡrafi/ <i>nf</i>	علم الجغرافيا	(٢) مكان يسكنه الأقلية	
géôlier, -ière /ʒolje, jɛr/ <i>nm, f</i>	سجنان	gibet /ʒibɛ/ <i>nm</i>	مشنقة
géologie /ʒeɔlɔʒi/ <i>nf</i>	علم الجيولوجيا	gibier /ʒibje/ <i>nm</i>	(١) حيوان الصيد
géologue /ʒeɔlɔʒ/ <i>nmf</i>	أخصائي الجيولوجيا	- ~ d'un	طيور الصيد المائية
géomètre /ʒeɔmɛtr/ <i>nmf</i>	(١) أخصائي هندسة	- ~ de potence	(٢) شخص يستحق الشنق
(٢) مساح الأراضي ، معاين		giboulée /ʒibule/ <i>nf</i>	رشاش مفلج ، مطر غزير
géométrie /ʒeɔmetri/ <i>nf</i>	علم الهندسة	gicler /ʒiklɛ/ <i>vi</i>	تدفق الماء
gérance /ʒerɑ̃s/ <i>nf</i>	إدارة	gifle /ʒifl/ <i>nf</i>	صفعة
géranium /ʒeranjɔm/ <i>nm</i>	جيرانيوم (عنصر)	gifler /ʒifle/ <i>vt</i>	(١) صفع ، لطم
gérant, -e /ʒerɑ̃, ɑ̃t/ <i>nm, f</i>	مدير	(٢) رياح أو مطر لاظم	
gerbe /ʒɛrb/ <i>nf</i>	(١) حزمة ، باقة	gigantesque /ʒigɑ̃tesk/ <i>adj</i>	ضخم ، هائل ، عظيم
- ~ de blé	حزمة من القمح	gigolo /ʒigolo/ <i>nm</i>	راقص محترف تزوجه سيدة
- ~ de fleurs	باقة زهور		ثرية أو عجوز لمرافقتها
(١) رشاش في شكل حزمة (ماء)			
gercé, -e /ʒɛrsɛ/ <i>adj</i>	مشروخ ، مصلوع ، مشقوق		

gigot /ʒigo/ nm	فخذ (ضأن) ، رجل الحصان الخلفية	glaire /glɛr/ nf	(١) ملة مخاطية ، بلغم (٢) زلال البيض النقي
gigoter /ʒiɔte/ vi	هرّ فخذيه بشدة وهو يعاني سكرات الموت	glaise /glɛz/ nf	طلاء الفخار
gilet /ʒilɛ/ nm	صديري	glaise /glɛv/ nm	سيف حد
gin /dʒin/ nm	جن (مشروب كحول)	gland /glā/ nm	(١) بلّوطة (٢) حشفة ، شرّابة
gingembre /ʒɛ̃ʒābr/ nm	جنتزيل	glande /glōd/ nf	غُدّة
girafe /ʒiraf/ nm	زرافة	glaner /glane/ vt	(١) جمع ما بقى من السنايل بعد الحصاد (٢) التقط الفضلات
giratoire /ʒiratwar/ adj	دوار ، لولبي	glapir /glapir/ vi	نبح ، عوى
- sens ~	صينية المرور (دائرة المرور)	glas /gla/ nm	رنين الجرس إيذاناً بالحداد
girofle /ʒirɔfl/ nm	قرنفل	glauque /glok/ adj	(١) أخضر يميل إلى الزرقاء (٢) كئيب (٣) غير مريح (شخص ، ظروف)
- clou de ~	عود قرنفل	glissade /glissad/ nf	(١) منحدر ثلجي لإنزلاق الأطفال (٢) زلّة
girouette /ʒirwet/ nf	كُمّ الريح	glissant, -e /glisō, āt/ adj	منزلق
gisement /ʒizmā/ nm	طبقة معدنية في باطن الأرض	- terrain ~	أرض منزلفة
gît (gésir)	غجری	glissement /glismā/ nm	انزلاق ، تزلق
gitan, -e /ʒitā, an/ adj, nm, f	(١) مسكن ، مأوى ، بيت (٢) قطعة من فخذ البقر	glisser /glise/ vi	(١) انزلق ، زلّ (٢) هرب من شخص
gîte /ʒit/ nm	برد ، جليد على النبات	- ~ des mains de qqn	(٣) أوهم شخصاً ، أدخل في روعه
- ~ à la noix	أقرع ، أجرد ، عديم الوبر	- ~ qqch dans l'esprit de qqn	(٤) ألقى خطاباً بالباب
givre /ʒivr/ nm	(١) ثلج (٢) آيس كريم (٣) زجاج المرايا (٤) نافذة السيارة	- ~ une lettre à la porte	(٥) أجد الترحلق أو الانزلاق
glabre /glabr/ adj	(١) مثليج (٢) بارد	se ~, vp	اندسّ ، توغّل
glace /glas/ nf	(١) مثليج (٢) بارد	- se ~ dans	اندسّ في ، توغّل في
glacé, -e /glase/ adj	(١) مثليج (٢) بارد	glissière /glisjer/ nf	دليل ، مجرى
glacer /glase/ vt	(١) ثلج ، برّد ، جمّد ، شلّ (٢) صقل ، كسا بطبقة لامعة ، لمّع (٣) غطّى بطبقة من السكر	global, -e, -aux /glɔbal, o/ adj	كلى ، إجمالى
glacial, -e, -iaux /glasjal, o/ adj	(١) مثليج ، ثلجي ، بارد (٢) فاتر ، مَلّ	- revenu ~	إيراد إجمالى
glacier /glasje/ nm	(١) جبل الجليد (٢) بائع الآيس كريم	globalement /glɔbalmā/ adv	كلية ، إجمالاً
glaçon /glasō/ nm	(١) مكعبات الثلج (٢) فى المشروب (٣) بارد عاطفياً	globe /glob/ nm	(١) كرة
glaïeul /glajœl/ nm	الجلادبولاس (زهور)	- ~ terrestre	الكرة الأرضية
		globule /globyl/ nm	(٢) غطاء زجاجي كرتية

- ~ blanc / rouge كرات الدم البيضاء / الحمراء
globuleux /glɔbylɔ/ *adj*
 كروي أو مستدير الشكل
gloire /glwar/ *nf*
 (١) عظمة ، فخر
 (٢) شهرة ، نجومية (٣) استحقاق
glorieux, -ieuse /glɔrjɔ, øz/ *adj*
 جليل ، عظيم ، مجيد ، مشهور (جندى ، بطل)
glossaire /glɔsɛr/ *nm*
 معجم ألفاظ معناها غير معروف
glousser /gluse/ *vi*
 (١) قوَّلت الدجاجة
 (٢) ضحك في سرّه (مغلّق الفم)
glouton, -onne /glutɔ, ɔn/ *adj*
nm, f
 شره ، نهم
glu /gly/ *nf*
 صمغ ، غراء
gluant, -e /glyɑ, ɑt/ *adj*
 صمغى ، غروى
glucide /glysid/ *nm*
 إيلرات الكربون
glycémie /glisemi/ *nf*
 ظهور السكر في الدّم
glycine /glisin/ *nf*
 جليسين ، فاصوليا الزينة (نبات)
go /go/ : tout de go, *adv*
 فوراً
Go (abr de Grandes ondes) *nfpl*
 الموجة الطويلة فى الراديو (الإذاعة)
goal /gol/ *nm*
 حارس المرمى
gobelet /gɔblɛ/ *nm*
 دورق تحليل كيميائى ، إنله زجاجى ، كوب
gober /gɔbe/ *vt*
 (١) ازدرد ، التهم ، ابتلع سريعاً دون مضغ
 - le gogo gobe tout
 (٢) المغفل ، يصفق كل ما يقال له
godet /godɛ/ *nm*
 (١) قُدح صغير للشرب
 (٢) قلّوس الساقية (٣) فنجان ، وعاء الصمغ
 (٤) طىّ نسيج مقوّس أو دورق
godiller /godije/ *vi*
 جلف بالمجداف الخلفى القصير ، ضرب جانبياً
goéland /gɔelɑ/ *nm*
 طائر النورس

goélette /gɔɛlɛt/ *nf*
 (١) سفينة طويلة
 ضيقة ذات ساريتين (سفينة سريعة) (٢) شراع مربع
goguenard, -e /gɔgnar, ard/ *adj*
 سلخّر ، متهكّم ، مستهزئ
goguette /gɔgɛt/ *nm*
 مأذبة مرحة ، كلام مرح
 - en ~
 كان فى مأذبة مرحة
goinfre /gwɛfr/ *nm*
 نهم ، شره ، أكل
goitre /gwatr/ *nm*
 زيلة إفرازات الغدة الدرقية (مرض)
golf /gɔlf/ *nm*
 (١) لعبة الجولف (٢) أرض الجولف
golfe /gɔlf/ *nm*
 خليج
 - le ~ de Persique
 الخليج الفارسى
gomme /gom/ *nf* :
 (١) محمّلة (أستيكة)
 قطعة مطاط لغو الكتابة (٢) صمغ
gommer /gome/ *vt*
 (١) محّا ، أزال
 (٢) لصق ، صمغ
gond /gɔ̃/ *nm*
 (١) مفصلة بحلقة (رّزّة)
gondole /gɔ̃dɔl/ *nf*
 زورق طويل يستخدم فى ميناء البندقية (إيطاليا)
gondoler /gɔ̃dɔle/ *vi*
 (١) انتفخ (٢) انتفل
 - certains vernis gondolent
 بعض الطلاءات ينتفخ
 - planche qui se gondole
 لوح من الخشب ينفث (يتقوس)
 se ~, *vp*
 انبعج ، انتفخ
gonfler /gɔ̃fle/ *vt*
 (١) نفخ ، ملأ (بالون)
 (٢) تورّم (العين) (٢) تكبّر
 - ~ d'orgueil
 ملأ الكبرياء
gonflette /gɔ̃flet/ *nf*
 بناء الأجسام :
 (تربية العضلات باستخدام الأثقل الحديدية)
gong /gɔ̃g/ *nm*
 صينية معدنية تستخدم كناقوس
gorge /gɔ̃rʒ/ *nf*
 بلعوم ، حنجرة ، حلق
 زور ، عنق ، رقبة
gorgée /gɔ̃rʒɛ/ *nf*
 جرعة ، بلعة
gorger /gɔ̃rʒɛ/ *vt*
 أفعم ، اتخم

- ~ des biens	أغلق عليه النعم
- ~ les volailles	أطعم الطيور فوق طاقتها
gorille /gɔrij/ <i>nm</i>	الغوريلا (حيوان)
gosier /gozje/ <i>nm</i>	حلق، حلقوم، بلعوم
gosse /gɔs/ <i>nmf</i>	غلام / فتاة
gothique /gotik/ <i>adj</i>	الخط القوطي
- écriture ~	(الجرماني)
gouache /gwaʃ/ <i>nf</i>	جواش
	(نوع من الألوان غير الشفافة)
goudron /gudrɔ̃/ <i>nm</i>	قار، قطران
goudronner /gudrone/ <i>vt</i>	طلى بالقار أو القطران
gouffre /gufr/ <i>nm</i>	لجّة، هاوية، هوة
goujat /guʒa/ <i>nm</i>	(١) جلف (٢) غير مؤدب
	(٣) غليظ الطبع
goulet /gulɛ/ <i>nm</i>	مدخل ميناء ضيق
goulot /gulo/ <i>nm</i>	عنق زجاجة
- le ~ d'une carafe	عنق الدورق
goulu, -e /guly/ <i>adj</i>	نهم، شره
goupillon /gupijɔ̃/ <i>nm</i>	(١) رشاش الماء المقدس
	(٢) فرشاة تنظيف القوارير مستديرة
gourd, -e /gur, gurd/ <i>adj</i>	(١) مخدر، مثلج
	من شدة البرد (٢) فيه تنميل (٣) فتر
gourde /gurd/ <i>nf</i>	(١) إناء، دورق، قنينة
	(٢) قرع العوم (السبلحة)
<i>adj</i>	أبله
gourdin /gurdɛ̃/ <i>nm</i>	هراوة، عصا قصيرة
gourmand, -e /gurmā, ād/ <i>adj</i>	شره، نهم، أكول
<i>nm, f</i>	نهم، شره
gourmandise /gurmādz/ <i>nf</i>	
	(١) شره، نهم (٢) حلوى، سكريات
gourmet /gurmɛt/ <i>nf</i>	سلسلة طوق الكلب
gousse /gus/ <i>nf</i>	قرن الخضار، غلاف البندرة
- ~s de fève	قرون الفول الأخضر
goût /gu/ <i>nm</i>	طعم

- de mauvais ~	طعمه سيئ، لا طعم له
goûter /gute/ <i>vt</i>	(١) تذوق، ذاق
- ~ d'un mets	أكل كمية ضئيلة
- ~ le bonheur	(٢) تمتع بالسعادة
- ~ un morceau de musique	استمتع بمقطوعة موسيقية
- ~ un projet	(٣) وافق على مشروع
<i>vi</i>	يتناول شاي المساء
<i>nm</i>	وجبة خفيفة للأطفال في المساء تتكون من خبز وزبد وشيكولاته ومشروب
goutte /gut/ <i>nf</i>	(١) قطرة، نقطة
<i>MÉD</i>	(ماء، مطر) (٢) عرق النسا
gouttes, nmpl, MÉD	نقاط طبية (قطرة)
goutte-à-goutte /gutagut/ <i>nm</i>	الحقن في الوريد قطرة قطرة
gouttelette /gutlet/ <i>nf</i>	نقطة صغيرة، ذرة، نقطة صغيرة
gouttière /gutjer/ <i>nf</i>	(١) ميزاب، مزراب
	(٢) ماسورة التصريف (صرف الماء المتجمع على سطح المنزل وهي رأسية) (٣) جبرة
gouvernail /guvɛrnaj/ <i>nm</i>	دفة
- tenir le ~ de l'administration	قبض على ناصية الأمور (دفة الأمور)
gouvernante /guvɛrnānt/ <i>nf</i>	
	(١) مربية أطفال، مديرة منزل
gouvernement /guvɛrnəmā/ <i>nm</i>	حكومة
gouverneur /guvɛrnœr/ <i>nm</i>	حاكم، محافظ
gouverner /guvɛrne/ <i>vt</i>	حكم، ساس
- ~ de banque	محافظ البنك
- ~ militaire	حاكم عسكري
grâce /gras/ <i>nf</i>	(١) عفو، سماح، صفح
- ~ amnistiante	عفو شامل
- ~ à Dieu	(٢) الشكر، الحمد لله
- accorder une ~	(٣) صنع معروفاً، جيلاً
- coup de ~	(٤) ضربة قاضية
- danser avec ~	(٥) رقص برشاقة

- (٦) أرجوك ! (للتهكم أحيانا) - de ~!
(٧) نعمة
(٨) أشكرك - je vous rends ~
(٩) بلطف ، عن طيب خاطر - de bonne ~
gracier /grasje/ vt عفا عن ، غفر
gracieusement /grasjomā/ adv
(١) طواعية ، بلا مقابل (٢) بلطف ، برقة
- saluer ~ حيا برقة
gracieux, -ieuse /grasjə, øz/ adj
(١) مجاني ، تبرعى (٢) لطيف ، رقيق
gradation /gradasjō/ nf تدرج ، أطراد
grade /grad/ nm رتبة (٢) درجة جامعية
gradé, -e /grade/ adj ذو درجة (رتبة)
nm ضابط صف
gradin /gradē/ nm إحدى درجات المدرج
(استاد ، مسرح) (٢) أرض مسطحة
graduation /gradʒasjō/ nf
(١) تدرج ، تقسيم إلى درجات (٢) تخريج
graduel, -elle /gradʒel/ adj تدريجي ، متدرج
(١) درج ، قسم إلى درجات
(٢) زاد من جهده بالتدرج
graffiti /grafiti/ nm كتابة على الحائط ،
نقش على الحائط
grain /grē/ nm (١) حبوب ، بنور
- ~ de blé حبة قمح
- ~ d'ambition (٢) شيء من الطموح
- ~ de beauté (٣) شلعة ، خل
- ~ de sel (٤) حصوة ملح
(٥) ربح شديدة
graine /grēn/ nf (١) بذرة ، حبة
- ~s de semence بنور التقاوى
- monter en ~ نماحتى أثمر
- ~ de voleur! (٣) أيها اللص الصغير
graisse /gres/ nf (١) دهن ، سمن (٢) شحم للالات

- (١) شحم آلة
(٢) لطح الملابس بالشحم
grammaire /gramɛr/ nf نحو ، قواعد اللغة
grammatical, -e, -aux /gramatikal, o/ adj
لنحو ، يتعلق بقواعد اللغة
gramme /gram/ nm جرام (وحدة وزن)
grand, -e /grā, ād/ adj (١) طويل
(٢) كبير ، عريض (٣) كمية كبيرة ، هائلة
- un ~ nombre عدد هائل من
- en ~ أكبر مقاس (أكبر حجم)
- les ~es personnes (٤) كبار السن
- ~ frère الأخ الأكبر
- ~e sœur الأخت الكبرى
- il est assez ~ pour سنه يكفى لـ
- un ~ homme (٥) رجل عظيم
- un ~ blessé / brûlé
(٦) شخص ذو جروح / حروق خطيرة
- un ~ buveur / fumeur
(٧) سكير / مدخن عظيم
(١) رجل عظيم nm, f
- c'est l'un des ~s de l'électroménager
هذا واحد من الأسماء المشهورة فى الأجهزة الكهربائية
(٢) الابن أو الابنة الكبرى
grand-angle /grādāgl/ nm عدسة الزاوية الواسعة (فى التصوير الفوتوغرافى)
grand-chose /grājoz/ : pas ~ شيء تافه ، عديم القيمة
- des pas ~ قوم لا يستحقون الاعتبار
Grande-Bretagne /grādbṛətaɲ/ nf : la ~
بريطانيا العظمى
grandeur /grādœr/ nf (١) قدر ، كبر
(٢) سمو الأخلاق
(٣) فظاعة ، بشاعة جريمة
(٤) عظمة السلطة
(٥) إظهار الكرم الشديد
- ~ d'âme

grandir /grādir/ vt	جعله يزداد طولاً
vi	(كَأَن يَلِيسُ حِذَاءً عَالِيًا) ، طول
grand-mère /grāmēr/ nf	جدة
- arrière ~	أم الجدة
grand-père /grāpēr/ nm	الجَدُّ
grands-parents /grāpārā/ nmpl	الجدود
grange /grā3/ nf	جرن ، شونة ، مخزن الغلّة
granit(e) /granit/ nm	جرانيت
granulé, -e /granyle/ adj	حَبَبِيّ ، مجروش ، بشكل حبيبات
nm	أقراص الدواء
granuleux, -euse /granylø, øz/ adj	حبيبي
- terre ~ euse	أرض حبيبية
graphique /grafik/ nm	خط ، رسم بياني
adj	مرسوم ، بياني ، منقوش ، مكتوب
graphisme /grafism/ nm	(١) كتابة خط اليد
	(٢) أسلوب في الرسم
graphologie /graf ɔlɔ3i/ nf	علم معرفة الطباع من الخط
grappe /grap/ nf	(١) عنقود (عنب)
	(٢) حزمة (زهور) (٣) مجموعة من الناس
grapiller /grapije/ vt	جمع ، التقط ، جنى
grappin /grapē/ nm	خطاف ، مرسة صغيرة
gras, grasse /gra, gras/ adj	(١) سمين ، بدني
- bouillon ~	(٢) حساء اللحم
- dormir la ~ matinée	(٣) نام إلى الضحى
- foie ~	(٤) كبد الإوز المسمن
- matières grasses	(٥) المواد الدهنية
	(٦) دهني (شعر ، يد)
- terre grasse	(٧) أرض طمي ، خصبة
- toux grasse	(٨) سعال مصحوبة ببلغم
- plantes grasses	(٩) نباتات لحمية
gras, nm	(١) دهن ، (حيواني)
	(٢) الخط الثقيل في الكتابة

- manger gras, adv	أكل لحمًا دسماً
grassement /grasmō/ adv	(١) بسخاء ، بكرم
	في محبوبه من العيش (٢) اهتزّ بطنه من الضحك
gratifier /gratifje/ vt	كافأ ، أنعم ، منح
gratin /gratē/ nm	
	(١) رواسب الطعام الملتصقة بالأواني
- macaroni au ~	(٢) معكرونة بالكريمة
	وفات الخبز المقمّر (٣) خيرة الأغنياء
gratiné, -e /gratine/ adj, CULIN	
	(١) منتور عليه فتات الخبز أو الجبن ومقمّر في الفرن
	(٢) صعب ، قاسي ، جاف ، جامد
gratis /gratis/ adv	مجاًناً ، بلا مقابل
gratitude /gratityd/ nf	عرفان ، شكر لـ
- ~ envers	عرفان بالجميل
gratte-ciel /gratsjel/ nm	ناطحة سحاب
grattement /gratmō/ nm	
	كشط ، كحت ، حك ، خدش
gratter /grate/ vt	كشط ، حك
- ~ un mur	خدش حائطاً بأداة
vi	(١) هرس ، حك جلده ، أصيب بالحكة
	(٢) شخبط (٢) طرق ، نقر
- ~ à la porte	نقر على الباب
se ~, vp	خدش نفسه (بأظافره)
gratuit, -e /gratqi, it/ adj	
	(١) مجاني (كدخول مسرح أو سينما)
- aliénation à titre ~	(٢) هبة
- méchanceté ~e	(٣) إساعة بدون سبب
gratuitement /gratqitmā/ adv	
	(١) مجاناً ، بلا مقابل (٢) بلا سبب
gravats /grava/ nmpl	دش ، حجارة مكسورة
grave /grav/ adj	(١) خطير ، جسيم
- ce n'est pas ~	لا تنزعج به
	(٢) صوت عميق
- accent ~, LING	(٣) علامة « ` »
nm	نوتة موسيقية منخفضة

gravement /gravmā/ adv

(١) بخطورة، بشكل خطر (٢) بجدية، برزانة، بوقار

graver /grave/ vt (١) حفر (٢) تحت على

الخشب، نقش (٣) سجل أسطوانة موسيقية

gravier /gravje/ nm حصي، حصيلة**gravillon /gravijō/ nm** حصي ناعم**gravir /gravir/ vt** صعد بمشقة

- ~ un roc تسلق صخرة

gravité /gravité/ nf (١) خطورة، فداحة

(٢) مركز الثقل (٣) رزانة، وقار

graviter /gravite/ vi (١) المجذب نحو نقطة،

انجبه إلى مركز الأرض (٢) دار حول مركز

gravure /gravyr/ nf (١) حفر، نقش

- ~ sur حفر أو نقش على

(٢) فن النحت (٣) نسخ (٤) صورة في كتب

gré /gre/ nm (١) رضاه، مشيئة، رغبة

- à mon / son ~

كما أشاء / يشاء (أرغب ، يرغب)

- bon ~ mal ~ (٢) طوعاً أو كرهاً

- de ~ ou de force (٣) برغبتك أو بالقوة

- de son plein ~ (٤) برغبته الكاملة

grec, grecque /grɛk/ adj يوناني

nm, f يوناني الجنسية

Grèce /gres/ nf: la ~ اليونان**gréement /gremā/ nm** معدات السفينة**greffe /grɛf/ nm, MÉD** (١) زرع الأعضاء

(٢) ترقيع جلدي (٣) تطعيم الشجر

greffer /grɛfe/ vt, MÉD (١) زرع عضواً

(٢) رقع جلداً

- ~ un rein / un cœur à qqn

نقل كلية / قلباً إلى شخص

(٣) طعم نباتاً (شجرة)

se ~, vp انضاف، أضيف

- se ~ sur qqch أضيف إلى شيء

greffier /grɛfje/ nm رئيس قلم بالحاكم**grégaire /gregɛr/ adj**

يعيش في جماعات أو أسراب، خاص بالأسراب

grêle /grɛl/ nf برد

adj (١) لحيف، لحيل، رفيع

- voix ~ صوت حاد خافت

- jambes ~s سيقان نحيفة

grêler /grele/ v, impers: il grêle البرد يتساقط**grêlon /grɛlō/ nm** حبة البرد، برقة**grelot /grɛlō/ nm** جلجل (جلاجل)**grelotter /grɛlote/ vi: ~ de** ارتجف من**grenade /granad/ nf** (١) رمان

- MIL (٢) قنبلة يدوية

grenat /grana/ nf أحمر داكن،

رمانى بلون الرمان

grenier /grɛnje/ nm (١) تسقيفة البيت

(٢) شونة، مخزن بأعلى البيت، نمليية مخزن فيها الغلال

أو العلف .. إلخ

grenouille /grɛnuj/ nf ضفدعة**grès /grɛ/ nm** (١) حجر رملي (٢) الحزف والفخار**grésiller /grezije/ vi** (١) طش أثناء القلى

(٢) طقطق الحطب فى النار (صوت النار)

(٣) خشخش الراديو

grève /grɛv/ nf (١) إضراب عن العمل

- faire ~ أضرب

(٢) شاطئ، ساحل

grever /grɛve/ vt أنقل، حمل بالأعباء

- ~ le budget حمل الميزانية

gréviste /grevist/ nmf مضرب، معتصم**gribouiller /gribuje/ vt & vi** (١) خمش، خريش

(٢) كتب بخط ردىء، رسم رسماً رديئاً (شخبط)

grief /grijɛf/ nm مظلمة، شكوى

- faire ~ de qqch à qqn تظلم من فلان

grièvement /grijɛvmā/ adv فلاحاً، جسيماً

- ~ blessé مجروح جرحاً بالغا

- ~ puni معاقب عقوبة صارمة

griffe /grif/ <i>nf</i>	(١) مخلب (٢) خدش
griffer /grife/ <i>vt</i>	خدش بالظفر أو المخلب
grignoter /griɔtɛ/ <i>vt</i>	(١) قضم
	(٢) كسب ، ربح (٣) أبلد الثروة شيئاً فشيئاً
gril /gril/ <i>nm</i>	(١) شوابة ، مشواة
- être sur le ~	(٢) كان في غاية القلق
grillade /grijad/ <i>nf</i>	لحم مشوى
grillage /grijaʒ/ <i>nm</i>	(١) شبك السلك
	(٢) سور من شبك السلك
grille /grij/ <i>nf</i>	(١) شبكة
	(٢) بوابة حديد ذات قضبان
	(٣) سور من القضبان الحديدية
	(٤) شبكة الكلمات المتقاطعة (٥) جدول
grille-pain /grijpɛ/ <i>nm</i> :	توستر (جهاز لتحميمص الخبز)
griller /grije/ <i>vt</i>	(١) شوى اللحم
	(٢) حمّص الخبز (التوست)
- ~ le café	حمص البن
- ~ une fenêtre	(٣) وضع قضباناً على النافذة
- ~ un malfaiteur	(٤) سجن مجرماً
	(وضع خلف القضبان الحديدية)
- la gelée grille les bourgeons(o)	الصقيع يجفف البراعم
	(٦) احترقت اللبنة (المصباح)
- ~ un feu rouge	(٧) تخطف (تجاوز)
	الضوء الأحمر عند التقاطع (الإشارة الحمراء)
	(٨) عرض للخطر ، جازف
<i>vi</i>	انشوى ، احترق ، تعرض لئار حامية
grillon /grijɔ/ <i>nm</i>	صرصور
grimace /grimas/ <i>nf</i>	عبوس ، تكشير
grimer /grime/ <i>vt</i>	عمل الماكياج (سينما ، مسرح)
grimper /grɛpe/ <i>vt</i>	تسلّق
<i>vi</i>	طلع على
- ~ à un arbre / échelle	طلع على شجرة / سلّم

grincement /grɛsmā/ <i>nm</i>	صرير
- ~ des dents	صرير الأسنان
- ~ de porte	صرير الباب
grincer /grɛse/ <i>vi</i>	صرّ
- ~ les dents	صرّ على أسنانه
grincheux, -euse /grɛʃø , øz/ <i>adj, nm, f</i>	عصبي المزاج ، ضيق الخلق ، شرير ، متنمر
grippe /grip/ <i>nf, MÉD</i>	إنفلونزا
OU influenza	
grippé, -e /gripe/ <i>adj</i> : être ~	مصاب بالإنفلونزا
gripper /gripe/ <i>vi</i>	(١) التصق ، قفش
	توقف (آلة أو نحوها) (٢) تجعد ، انكمش
gris, -e /gri, griz/ <i>adj</i>	(١) رملي اللون
	(٢) تعمس ، كتيب
- papier ~	(٣) ورق خشن
- temps ~	(٤) جو ملبد بالغيوم
<i>nm</i>	اللون الرمادي
grisaille /grizaj/ <i>nf</i>	(١) رمادية (السماء)
	(٢) كآبة (العيش)
grisant, -e /grizā, āt/ <i>adj</i>	(١) سام
	(٢) مسكر ، مدوَّخ (٣) ممتلئ
griser /grize/ <i>vt</i>	سّم ، أثل ، أسكر ، دوَّخ
grisonner /grizone/ <i>vi</i>	تحوّل إلى الرمادي
grisou /grizu/ <i>nm</i>	الغاز المتولد في مناجم الفحم
grive /griv/ <i>nf</i>	طائر السّمان
grivois, -e /grivwa, az/ <i>adj</i>	بنىء ، سفیه ، رذیل ، منبوذ
- chanson ~e	أنشودة نابية
Groenland /grœnlād/ <i>nm</i> : le ~	جرينلاندا
grog /grɔg/ <i>nm</i>	مشروب سلخن
grognelement /grɔɣnmā/ <i>nm</i>	(١) صوت صغير
	الخنزير (٢) زجاجة الكلب (٣) تنمر ، غمغمة
grogner /grɔɣne/ <i>vi</i>	(١) أصدر صوتاً مثل
	صغير الخنزير (شخر) (٢) غمغم ، تنمر (٣) زجر
groin /grwɛ/ <i>nm</i>	أنف ، خطم الخنزير

grommeler /grɔmlɛ/ vt & vi	تَمَغْمَغ ، غمغم
grondement /grɔdmɑ̃/ nm	(١) زجيرة الحيوان
	(٢) زجيرة الرعد (٣) هدير الفيضان (٤) توبيخ
gronder /grɔ̃de/ vi	(١) زجر
vt	(٢) دوى ، هدر (٣) ونَّغ ، عَنَف
	زجر ، أُنْب
gros, grosse /gro, gros/ adj	(١) ضخَم ، كبير
	(٢) سمين ، بدين (٣) فَظْ (٤) رَنَان ، طَنَان
	(٥) مهم ، خطير
gros, adv	كثيراً
nm : le plus ~ de qqch	أهم جزء في شيء
- en ~, COMM	تجارة بالجملة
- gagner en ~	كسب كثيراً
- en ~	تقريباً ، جملة دون تفصيل
grosseille /grozɛj/ nf	عنب الذئب
grosse /grɔs/ adj	(انظر gros)
grossesse /grosɛs/ nf	حَمْل ، حَبْل
grosseur /grosœr/ nf	(١) حجم ، مَقْلَس
MÉD	(٢) دَمَل ، خراج
- avoir une ~ à l'oreille	أصيب بخراج في الأذن
grossier, -ière /grosje, jɛr/ adj	
	(١) خشن ، غليظ (مادة)
	(٢) موجز أو تحليل إجمالي (غير مفصل)
	(٣) وقع ، سفيه ، فظ ، سوقى (شخص)
- erreur ~ère	(٤) خطأ فاحش
- travail ~	(٥) عمل رديء ، صناعة غير متقنة
grossir /grɔsir/ vi	(١) ازداد سمناً
	(٢) نما ، كبر ، زاد
- la lentille biconvexe grossit les objets	
	(٣) العدسة المحدبة تكبر الأشياء
	(٤) بالغ
grossiste /grosist/ nmf	تاجر جملة
grosso modo /grosomodo/ adv	تقريباً
grotte /grɔt/ nf	كهف
grouiller /gruje/ vi : ~ (de)	احتشد بـ

groupe /grup/ nm	مجموعة ، جماعة ، كومة
- ~ sanguin	مجموعة الدم
groupement /grupmɑ̃/ nm	(١) تجميع
	(٢) مجموعة ، جمع ، جماعة ، فئة
grouper /grupe/ vt	جَمَعَ ، حشد ، كَوَّم
se ~, vp	تَجَمَّع ، احتشد
grue /gry/ nf TECHNOL	(١) ونش (رافعة)
zool	(٢) كركى
	(٣) امرأة عاهرة
grumeau, -x /grymo/ nm	كتلة صغيرة
Guatemala /gwatemala/ nm : le ~	
	جواتيمالا
gué /ge/ nm	(١) غلخضة ، موضع ضحل في نهر
- traverser à ~	(٢) خاض النهر
guenilles /genij/ nfpl	خِرْق (خرقة)
	أقمشة رثة ، أَسْمَل بالية
guenon /genɔ̃/ nf	أنثى القرد
guépard /gepar/ nm	فهد (في آسيا وإفريقيا)
guêpe /gep/ nf	دَبُور
guêpier /gepje/ nm	عش الدبابير
guère /gɛr/ adv	نادرًا ، قليلًا
- il ne l'aime ~	إنه لا يحبه كثيراً
guéridon /geridɔ̃/ nm	(١) قاعة العمود
	(٢) منضلة مثبتة على عمود له قاعدة
guérilla /gerije/ nf	حرب العصابات
guérir /gerir/ vt	شَفَى ، أبرأ ، خلص من
vi	شَفَى من ، تعافى ، برئ
guérison /gerizɔ̃/ nf	شفاه ، برء
guerre /gɛr/ nf, MIL	(١) حرب ، قتل
- faire la ~ à un pays	أعلن الحرب على بلد
- Première / Seconde Guerre Mondiale	
	الحرب العالمية الأولى / الثانية
	(٢) فنون الحرب والقتل
guerrier, ière /gɛrje, jɛr/ adj	
	(١) يتعلق بالحرب ، (٢) حربي

<i>nm</i>	(٣) مقاتل ، محارب
guet-apens /gɛtapɑ̃/ <i>nm</i>	كمين ، مصيدة
guêtre /gɛtr/ <i>nf</i> :	(١) جتر : جزء جلدي
	يلفّ به أسفل الساق وفوق حذاء الجندي لحمايته
guetter /gete/ <i>vt</i>	كمن ، ترصد ، ترصص
- ~ l'ennemi	ترصص بالعدو
- ~ l'occasion	انتهاز الفرصة
geule /gœl/ <i>nf</i>	(١) فم الحيوان ، فوهة الشيء
	(٢) وجه (٣) بلعوم
gueuleton /gœltɔ̃/ <i>nm</i>	وليمة فخرية
gui /gi/ <i>nm</i>	دبق (نبت طفيلي)
guichet /giʃɛ/ <i>nm</i>	شباك صراف التذاكر
	(محطة قطار ، مسرح أو نحوه)
guide /gid/ <i>nm</i>	دليل ، مرشد
guider /gide/ <i>vt</i>	أرشد ، دلّ ، قلد
guidon /gidɔ̃/ <i>nm</i>	(١) مقود
	(٢) راية صغيرة (٣) حامل الراية
guignol /giɲɔl/ <i>nm</i>	(١) أراجوز
	(٢) مسرح العرائس
guillemet /gijmɛ/ <i>nm</i>	علامة « »
	علامة اقتباس
guilleret, -ette /gijrɛ, ɛt/ <i>adj</i>	

	أنيق ، مغرور متفطرس
guillotine /gijɔtin/ <i>nf</i>	(١) مقصلة
	(٢) الجزء المتحرك رأسياً من نافذة ذات جزئين
guindé, -e /gẽde/ <i>adj</i>	متصنع ، متكلف ، متعاطف متعجرف
Guinée /gine/ <i>nf</i> : la ~	غينيا
guirlande /gĩrlɑ̃d/ <i>nf</i>	(١) إكليل زهر
	(٢) شريط زخرفة (٣) خيوط للزينة
guise /giz/ <i>nf</i> : à ma ~	كما أحب ، كما أشاء
- en ~ de	على نهج ، على نمط أو منوال
guitare /gitar/ <i>nf</i>	قيثارة (جيتار)
guitariste /gitarist/ <i>nmf</i>	عازف القيثارة (الجيتار)
guttural, -e, -aux /gytyral, o/ <i>adj</i>	حلقى
- angine ~e	التهاب الحلق
- lettre ~e	حرف حلقى
gymnastique /zimnastik/ <i>nf</i>	الالعاب الرياضية ، رياضة بدنية
gynécologie /zinekolɔʒi/ <i>nf</i>	علم أمراض النساء
gynécologue /zinekolɔʒ/ <i>nmf</i>	أخصائي أمراض نساء